



## EN DIGITAL ANGLE GAUGE

Accurately sets saw blade bevel angle.  
Works great for miter saws and table saws.

- Automatic LCD backlight
- Large display for easy digital reading
- Measurements in absolute or relative mode
- Angles displayed in degrees
- Automatic digit inversion for overhead measurements
- Magnetic base

### SAFETY FIRST

- Always turn off and unplug your power tools before using your digital angle gauge. Never operate power tools without blade guards. Instructions below do not show guards.

### INSTRUCTIONS

1. Set gauge on a flat surface such as a table saw, a miter saw or a jointer table. If you use a band saw, the blade will be used as the reference surface.
2. Turn on gauge and press ZERO on a surface. Display will show 0.0° (Fig. 1).
3. Attach gauge to your saw blade or jointer blade. The magnetic base will keep the gauge in position (Fig. 2). Make sure gauge is kept perpendicular to the table (Fig. 3).
4. Gauge on properly adjusted tools will display 90°. Should the reading be off, readjust tool following the manufacturer's instructions (Fig. 4).
5. Now you can press ZERO to set gauge to 0.0° and measure the angle of your cutting tool (Fig. 5 and 6).

### CALIBRATION

Calibrate gauge in case of accidental falling, damages or angle faults only.

1. Place gauge on a flat surface, press ON/OFF and ZERO at the same time until "-1" shows (Fig. 7).
2. Short press ON/OFF. "-1" should be flashing until "-2" shows (Fig. 8).

3. Turn gauge backward 180°, press ON/OFF. "-2" should be flashing for a while (Fig. 9).
4. When flashing is over, calibration is completed. Display shows angles in "ABS" mode (Fig. 10).

### LOW VOLTAGE

- Replace battery by opening the slot cover on the backside of the gauge (Fig. 9).

### ON/OFF BUTTON

1. Press ON/OFF once to turn LCD backlight on. Display will show figures in absolute mode (ABS).
2. Keeping the gauge idle for 10 seconds will cause the backlight to turn off. To turn it on again, press ON/OFF or simply move the gauge.
3. Keeping the gauge idle for 5 minutes will cause it to shut off. Press ON/OFF to turn it on again.

### ABSOLUTE AND RELATIVE MEASURING

1. Turn gauge on, press ZERO to set display to 0.0°. Relative measuring mode is selected.
2. To switch to absolute measuring mode, press ON/OFF once. When using the absolute measuring mode, the "ABS" symbol will show on the display.
3. Absolute measuring mode calculates the angle between the starting flat surface and the end point. Relative measuring mode calculates the distance between 2 intermediate points (Fig. 11).

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Working range: 360° (4x90°)
- Resolution: 0.1°
- Accuracy: +/- 0.1°
- Size: 60x60x25mm (1-3/8"x1-3/8"x1")
- Battery: 1 AAA alkaline

ES

## MEDIDOR DE ÁNGULO DIGITAL

Ajuste el ángulo de inclinación de sus sierras circulares con precisión. Diseñado para sierras ingletadoras y sierras de banco.

- Pantalla LCD con iluminación automática
- Pantalla grande para facilitar la lectura de las cifras
- Medición absoluta y relativa
- Los ángulos se muestran en grados
- Inversión automática de las cifras
- Imán integrado

### SEGURIDAD

- Siempre apague sus máquinas y desenchúfelas de la red eléctrica antes de utilizar el medidor digital. Las imágenes siguientes muestran las máquinas sin protecciones para facilitar la comprensión de las instrucciones, pero nunca trabaje con máquinas sin las protecciones apropiadas.

### INSTRUCCIONES

1. Coloque su medidor sobre una superficie plana, como por ejemplo una sierra de banco o una sierra ingletadora. Si utiliza una sierra de cinta, la sierra circular será utilizada como superficie de referencia.
2. Encienda su medidor y presione ZERO. La pantalla mostrará 0.0° (fig. 1).
3. Ponga su medidor en su sierra circular y otra superficie. La base magnética mantendrá el medidor en posición (fig. 2). Asegúrese de que el medidor esté perpendicular a la mesa (fig. 3).
4. El medidor en herramientas bien ajustadas mostrará 90°. En caso de medición errónea, ajuste nuevamente la máquina siguiendo las instrucciones del productor (fig. 4).
5. Ahora presione ZERO para establecer 0.0° y mida el ángulo de su herramienta de corte (fig. 5 y 6).

### CALIBRACIÓN

Calibre su medidor sólo en caso de caída accidental, daños o errores de medición.

1. Ponga su medidor sobre una superficie plana, presione ON/OFF y ZERO al mismo tiempo hasta que "-1-" aparezca en la pantalla (fig. 7).
2. Presione ON/OFF brevemente. "-1-" debería parpadear hasta visualizar "-2-" (fig. 8).
3. Gire el medidor hacia atrás, presione ON/OFF. "-2-" debería parpadear (fig. 9).
4. Cuando termine de parpadear, la calibración está completada. La pantalla mostrará los ángulos en modo absoluto (ABS) (fig. 10).

### BAJA TENSIÓN

Reemplace la batería quitándola de la ranura en la parte trasera del medidor (fig. 9).

### BOTÓN ON/OFF

Presione ON/OFF una vez para encender la pantalla. Las cifras se visualizarán en modo absoluto (ABS).

1. Si el medidor se mantiene inactivo por 10 segundos, la pantalla se apagará. Presione ON/OFF o muévalo nuevamente para encenderla.
2. Si el medidor se mantiene inactivo por 5 minutos, se apagará. Presione ON/OFF para encenderlo nuevamente.

### MEDICIÓN ABSOLUTA Y RELATIVA

1. Encienda su medidor, presione ZERO para establecer 0.0° y seleccionar la medición relativa.
2. Para seleccionar la medición absoluta, presione ON/OFF una vez. El símbolo "ABS" aparecerá en su pantalla.
3. La medición absoluta calcula el ángulo entre una superficie plana inicial y un punto final. La medición relativa calcula la distancia entre 2 puntos intermedios (fig. 11).

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Campo de medida: 360° (4x90°)
- Resolución: 0.1°
- Rango de precisión: +/- 0.1°
- Dimensiones: 60x60x25mm
- Batería: 1 AAA alcalina

FR

## RAPPORTEUR D'ANGLES DIGITAL

Fixez avec précision l'angle d'inclinaison de vos lames circulaires. Conçu pour scies à onglet et scies de banc.

- LCD avec rétroéclairage automatique
- Grand affichage pour la lecture numérique facile
- Mesure absolue et relative
- Angles affichés en degrés
- La valeur affichée tourne lorsque vous travaillez à l'envers
- Base magnétique

### LA SÉCURITÉ D'ABORD

- Éteignez et débranchez vos électrooutils avant l'utilisation de votre rapporteur digital. Ne jamais utiliser vos électrooutils sans dispositifs de protection. Les images suivantes n'affichent pas les dispositifs de protection pour faciliter la compréhension des instructions. Cependant, ne travaillez jamais sans ces dispositifs de protection.

### INSTRUCTIONS

1. Positionnez le rapporteur sur une surface plane, comme par exemple une scie à onglet ou une scie de banc. Si vous utilisez une scie à ruban, la lame sera utilisée comme surface de référence.
2. Allumez le rapporteur, placez-le sur une surface et appuyez sur ZERO. L'affichage montrera 0.0° (fig. 1).
3. Attachez le rapporteur à votre outil. La base magnétique tendra votre rapporteur en position (fig. 2). Assurez-vous qu'il soit perpendiculaire à la table (fig. 3).
4. Le rapporteur sur les outils bien ajustés montrera 90°. Si la valeur n'est pas correcte, réajustez votre outil en suivant les instructions du producteur (fig. 4).
5. Maintenez vous pouvez appuyer sur ZERO pour établir 0.0° et mesurer l'angle de votre outil (fig. 5 et 6).

### CALIBRAGE

Calibrez le rapporteur seulement en cas de chute accidentelle, de dommage ou de défauts de mesures.

1. Placez le rapporteur sur une surface plane, appuyez sur ON/OFF et ZERO à la fois jusqu'à ce que "-2-" montre dans l'affichage (fig. 7).
2. Appuyez brièvement sur ON/OFF. "-1-" devrait clignoter jusqu'à ce que "-2-" montre dans l'affichage (fig. 8).
3. Tournez le rapporteur de 180 degrés vers l'arrière, appuyez sur ON/OFF. "-2-" devrait clignoter (fig. 9).
4. Lorsque le clignotant est terminé, le calibrage est complété. L'affichage montrera les angles en mode absolu + ABS + (fig. 10).

### BASSE TENSION

Remplacez la batterie en l'extrayant du logement sur le dors du rapporteur (fig. 9).

### BOUTON ON/OFF

Appuyez sur ON/OFF pour allumer l'affichage LCD. Les chiffres seront montres en mode absolu + ABS +.

1. En gardant le rapporteur inactif pour 10 secondes le rétroéclairage s'éteindra. Appuyez sur ON/OFF ou déplacez le rapporteur pour le allumer.
2. En gardant le rapporteur inactive pour 5 minutes il s'étendra. Appuyez sur ON/OFF pour l'allumer.

### MESURE ABSOLUE ET RELATIVE

1. Allumez le rapporteur, appuyez sur ZERO pour établir 0.0°. La mesure absolue est sélectionné.
2. Pour sélectionner la mesure relative, appuyez sur ON/OFF une fois. Lorsque la mesure absolue est sélectionné, le symbole « ABS » se montrera dans l'affichage.
3. La mesure absolue calcule l'angle entre une surface plane initiale et un point final. La mesure relative calcule la distance entre 2 points intermédiaires (voir image au-dessous) (fig. 11).

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Étendue de mesure : 360° (4x90°)
- Résolution : 0.1°
- Niveau de précision : +/- 0.1°
- Dimensions : 60x60x25mm
- Batterie : 1 AAA alcaline

IT

## GONIOMETRO DIGITALE

Impostate con precisione l'angolo d'inclinazione delle vostre lame. Progettato per troncatrici e seghe da banco.

- Display LCD con retro illuminazione automatica
- Ampio display per una lettura facilitata
- Misurazione assoluta e relativa
- Angoli visualizzati in gradi
- Capovolgimento automatico delle cifre
- Calamita incorporata

### RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

- Spegnete e disconnetete i vostri elettrooutensili dalla rete elettrica prima di utilizzare il goniometro. Le immagini che seguono non mostrano i dispositivi di protezione per facilitare la comprensione delle istruzioni per l'uso. Tuttavia, non utilizzate il goniometro su elettrooutensili senza dispositivi di protezione.

### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collocate il goniometro digitale su una superficie piana come una sega da banco o una troncatrice. Se utilizzate una sega a nastro, la lama verrà utilizzata come superficie d'appoggio.
2. Accendete il goniometro e premete ZERO. Sul display dovrete visualizzare 0.0° (fig. 1).
3. Attaccate il goniometro all'utensile. La calamita incorporata terrà il goniometro in posizione (fig. 2). Assicuratevi che il goniometro sia tenuto perpendicolarmente al tavolo di lavoro (fig. 3).
4. Se il goniometro è stato posizionato correttamente, il display mostrerà 90°. In caso contrario regolate la vostra macchina seguendo le istruzioni del produttore (fig. 4).
5. Effettuata la regolazione dell'utensile collocate il goniometro sulla lama e premete il pulsante ZERO per impostare 0.0°. Ora potete effettuare la misurazione (fig. 5 e 6).

### TARATURA

Tarate il goniometro solamente in caso di caduta accidentale, danneggiamenti o misurazioni errate.

1. Collocate il goniometro su una superficie piana, premete ON/OFF e ZERO contemporaneamente finché non visualizzate il simbolo "-1-" (fig. 7).
2. Premete brevemente ON/OFF. Il simbolo "-1-" lampeggerà ed apparirà il simbolo "-2-" (fig. 8).
3. Girate il goniometro di 180°, premete ON/OFF. Il simbolo "-2-" dovrebbe lampeggiare (fig. 9).
4. Quando il simbolo smette di lampeggiare la taratura è completata (fig. 10).

### BATTERIA

Sostituite la batteria estraendola dall'alloggiamento sul retro del goniometro (fig. 9).

### PULSANTE ON/OFF

1. Premete una sola volta il pulsante ON/OFF per accendere il goniometro. La modalità di misurazione impostata è quella assoluta (ABS).
2. Dopo circa 10 secondi di inattività la luce del display si spegnerà. Per riaccenderla premete il pulsante ON/OFF o semplicemente muovete il goniometro.
3. Dopo circa 5 minuti di inattività il goniometro si spegnerà. Premete il pulsante ON/OFF per riaccenderlo.

### MISURAZIONE ASSOLUTA E RELATIVA

1. Accendete il goniometro, premete ZERO per settare 0.0. La misurazione relativa è selezionata.
2. Per selezionare la misurazione assoluta premete ON/OFF. Visualizzerete il simbolo "ABS".
3. La misurazione assoluta calcola l'angolo tra la superficie piana iniziale ed un punto finale. La misurazione relativa calcola la distanza tra 2 punti intermedi (fig. 11).

### SPECIFICHE TECNICHE

- Campo di misura: 360° (4x90°)
- Risoluzione: 0.1°
- Livello di precisione: +/- 0.1°
- Dimensioni: 60x60x25mm
- Batteria: 1 AAA alcalina

DE

## DIGITALER WINKELMESSER

Stellen Sie den Neigungswinkel Ihrer Kreissägeblätter genau ein. Für Tisch- und Gehrungssägen geeignet.

- Automatische LCD-Hintergrundbeleuchtung
- Breite Anzeige für einfache digitale Ablesung
- Messung im absoluten oder relativem Modus
- Winkel in Grad angezeigt
- Ablesewert dreht sich mit, wenn über Kopf gearbeitet wird

### SICHERHEIT ZUERST

- Schalten Sie und stecken Sie Ihre Elektrowerkzeuge immer aus, bevor Sie den digitalen Winkelmesser benutzen. Arbeiten Sie niemals mit Elektrowerkzeugen ohne Schutzgeräte. In der Bedienungsanleitung werden die notwendigen Schutzgeräte nicht angezeigt.

### BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie Ihren Winkelmesser auf eine flache Oberfläche, wie z.B. auf eine Tisch- oder Gehrungssäge. Wenn Sie eine Bandsäge verwenden, wird die Säge als Referenzfläche benutzt.
2. Schalten Sie den Winkelmesser ein und drücken Sie ZERO auf einer flachen Oberfläche. Das LCD wird 0.0° anzeigen (Bild 1).
3. Setzen Sie den Winkelmesser auf ein Kreissägeblatt oder auf ein anderes Werkzeug an. Die magnetische Grundplatte wird den Winkelmesser in Position halten (Bild 2). Stellen Sie sicher, dass der Winkelmesser senkrecht verlaufend zum Tisch ist (Bild 3).
4. Wenn der Winkelmesser auf den Werkzeugen richtig installiert ist, wird das LCD 90° anzeigen. Wenn die Ablesung falsch ist, stellen Sie wieder Ihre Werkzeuge gemäß der Anweisungen des Herstellers (Bild 4).
5. Jetzt können Sie ZERO drücken, um den Winkelmesser auf 0.0° einzustellen. Messen Sie nun den Winkel Ihres Werkzeugs (Bild 5 und 6).

### KALIBRIERUNG

Kalibrieren Sie Ihren Winkelmesser nur bei Ausfällen, Beschädigungen und Messfehlern.

1. Setzen Sie den Winkelmesser auf eine flache Oberfläche, drücken Sie ON/OFF und ZERO gleichzeitig, bis "-1-" anzeigt (Bild 7).
2. Drücken Sie ON/OFF kurz. "-1-" wird kurz aufleuchten, bis "-2-" anzeigt (Bild 8).
3. Drehen Sie den Winkelmesser 180° rückwärts, drücken Sie ON/OFF. "-2-" wird aufleuchten (Bild 9).
4. Der Kalibrierungsvorgang ist beendet, wenn der Winkelmesser nicht mehr aufblinkt. Das LCD den Winkel im absoluten Modus anzeigt (Bild 10).

### KLEINSPANNUNG

Ersetzen Sie die Batterie. Sie befindet sich in der Schiltzabdeckung auf der Rückseite (Bild 9).

### KNOPF ON/OFF

1. Drücken Sie ON/OFF einmal, um den Winkelmesser einzuschalten. Dieser wird die Zahlen im absoluten Modus (ABS) anzeigen.
2. Wenn Sie den Winkelmesser 10 Sekunden inaktiv lassen, wird sich die LCD-Hintergrundbeleuchtung ausschalten. Drücken Sie ON/OFF wieder, oder bewegen Sie diesen, um ihn wieder einzuschalten.
3. Wenn Sie den Winkelmesser 5 Minuten inaktiv lassen, wird sich dieser ausschalten. Drücken Sie ON/OFF, um ihn wieder einzuschalten.

### MESSUNG IN ABSOLUTEN ODER RELATIVEM MODUS

1. Schalten Sie den Winkelmesser ein, drücken Sie ZERO, um 0.0° einzustellen. Der relative Modus ist ausgewählt.
2. Um den absoluten Modus auszuwählen, drücken Sie ON/OFF einmal. Das Symbol „ABS“ wird angezeigt.
3. Der absolute Modus rechnet den Winkel zwischen einer beginnenden flachen Oberfläche und einem Endpunkt. Der relative Modus rechnet den Abstand zwischen 2 Zwischenpunkten (Bild unten ansehen) (Bild 11).

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Messbereich: 360° (4x90°)
- Auflösung: 0.1°
- Genauigkeit: +/- 0.1°
- Maße: 60x60x25mm
- Akku: 1 AAA-Alkalibatterie